

FEDERAL EVICTION MORATORIUM

Effective Dates

The Center for Disease Control (CDC) with guidance from the Department of Health and Human Services, enacted the eviction moratorium from September 4, 2020 through December 31, 2020.

Rent Requirements

This Order does not mean that renters no longer owe rent. Landlords can still charge and collect fees if rent is not paid on a timely basis, under the terms of your lease.

Federal Enforcement

This Order will be enforced by Federal authorities and State and local authorities. Anyone violating this Order may be subject to a fine of no more than \$100,000 to \$50,000 and jail time.

Additional Information

For more information, call 210-207-5910 or visit:

covid19.sanantonio.gov/Assistance/Residents/Housing-Evictions

Eviction Protections

These eviction protections apply to tenants/renters who rent from a landlord, owner of a residential property, or another person with a right to pursue evictions.

Exceptions in the Order

This Order does not apply to a tenant, lessee, or resident: 1) engaging in criminal activity while on the premises; 2) threatening the health or safety of other residents; 3) damaging or posing an immediate and significant risk of damage to property; 4) violating any applicable health or safety ordinance; or 5) violating any other part of their lease or contract.

Covered Renters* in the Order

Covered Renters cannot have an eviction from any residential property in any city. This Order covers the following: 1) Tenants that have tried to get help from the government for rent or housing; 2) Tenants that do not make more than \$99,000; 3) Tenants that are unable to pay full rent due to loss of income or loss of a job; Tenants that are trying to make rent payments as close to full payment as possible- Tenants that would be homeless because they have no other housing options. A declaration form signed by the renter must be signed.



CITY OF SAN ANTONIO
**NEIGHBORHOOD & HOUSING
SERVICES DEPARTMENT**

MORATORIA DE DESALOJOS

Fechas Efectiva

Los Centros para el Control de Enfermedades Con la orientación del Departamento de Salud y Servicios Humanos, promulgaron la moratoria de desalojo desde el 4 de septiembre de 2020 hasta el 31 de diciembre de 2020.

Requisitos de alquiler

Esta orden no significa que los inquilinos ya no deban alquiler. Los propietarios / arrendadores aún pueden cobrar y cobrar tarifas, multas o intereses como resultado de la falta de pago del alquiler u otro pago de la vivienda de manera oportuna, según los términos de su contrato de arrendamiento.

Federales y las autoridades estatales

Esta Orden será ejecutada por las autoridades federales y las autoridades estatales y locales cooperantes. Una persona u organización que viole esta Orden puede estar sujeta a multas de no más de \$100,000 - \$ 500,000 y encarcelamiento dependiendo de la naturaleza de la ofensa.

Información

Para más información, llame 210-207-5910 o visite:
covid19.sanantonio.gov/Assistance/Residents/Housing-Evictions

Protecciones

Las protecciones contra el desalojo se aplican a los inquilinos / inquilinos que alquilan a un propietario, propietario de una propiedad residencial u otra persona con derecho a perseguir el desalojo.

Excepciones en el orden

Nada en esta Orden excluye los desalojos basados en un inquilino, arrendatario o residente: (1) participar en actividades delictivas mientras se encuentra en las instalaciones; (2) amenazar la salud o seguridad de otros residentes; (3) dañar o plantear un riesgo inmediato y significativo de daño a la propiedad; (4) violar cualquier código construcción aplicable, ordenanza de salud o regulación similar relacionada con la salud y la seguridad; o (5) violar cualquier otra obligación contractual, que no sea el pago puntual del alquiler o un pago similar relacionado con la vivienda (incluido el impago o el pago tardío de tarifas, multas o intereses).

Inquilinos cubiertos*

Los inquilinos cubiertos * no serán desalojados de NINGUNA propiedad residencial en ninguna jurisdicción. Un inquilino cubierto significa cualquier inquilino, arrendatario o residente de una propiedad residencial que proporciona a su arrendador, al dueño de la propiedad residencial u otra persona con el derecho legal de perseguir el desalojo o una acción posesoria, una declaración (ver atrás) bajo pena de perjurio.



CITY OF SAN ANTONIO
**NEIGHBORHOOD & HOUSING
SERVICES DEPARTMENT**